

Sonder-Steckvorrichtungen

Allgemeines

Die in diesem Katalog, Teil "S" enthaltenen Sonder-Steckvorrichtungen für Drehstrom, 4- und 5polig, 16 A bis 100 A, sind in der Bundesrepublik Deutschland nicht mehr zugelassen.

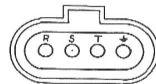
Sie wurden – auf die einschlägigen VDE-Bestimmungen bezogen – durch die im Teil "C" dieses Kataloges enthaltenen genormten Rund-Steckvorrichtungen ersetzt. Davon ausgenommen sind die auf Seite S/4 aufgeführten iso-gekapselten Sonder-Steckvorrichtungen 5polig, 63 A, für die Sondernetze der Film- und Fernsehbetriebe entsprechend DIN 15563 T.2 und DIN 15564 T.2.

In der Norm für CEE-Steckvorrichtungen sind nur Geräte bis 125 A erfaßt. Für Anwendungsbereiche, in welchen höhere Stromstärken durch Steckvorrichtungen getrennt werden müssen, sind die in diesem Katalog aufgeführten Steckvorrichtungen 250 A, 400 A und 630 A zulässig.

Technische Hinweise:

Steckvorrichtungen 4polig

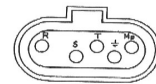
3 isoliert durchgeführte Pole für R, S und T, der 4. Pol als Schutzkontakt



Einsätze:	Wärmebeständigkeit ca.
16...63 A	glasfaserverstärktes Polyamid 130° C
100 A	Preßstoff 140° C
250 A und 400 A:	glasfaserverstärktes Polyester 150° C
Steckereinsatz: 630 A:	glasfaserverstärktes Polyester 150° C
Doseneinsatz: 630 A:	Hartgewebe 140° C

Steckvorrichtungen 5polig

4 isoliert durchgeführte Pole für R, S, T und Mp, der 5. Pol als Schutzkontakt



Einsätze:	Wärmebeständigkeit ca.
16...63 A:	Preßstoff 140° C
250 A:	Hartgewebe 140° C

Special plug-and-socket devices

General remarks

The special plug-and-socket devices for rotary current 4- and 5-poles, 16 A up to 100 A which you will find in part "S" of this catalogue are no longer allowed in Germany.

They were – related to the corresponding VDE regulations – replaced by the standardized round plug-and-socket devices as you can see in part "C" of this catalogue. Except from this are the moulded plastic clad special plug-and-socket devices 5poles, 63 A, for the special networks of film- and TV-companies acc. to DIN 15563 T.2 and DIN 15564 T.2.

Only devices up to 125 A are included in the standard for CEE plug-and-socket devices. The plug-and-socket devices 250 A, 400 A and 630 A mentioned in this catalogue are allowed for fields of application where higher currents have to be disconnected.

Technical data:

Plug-and-socket devices, 4poles

3 insulated poles for R, S and T, 4th pole as earthing contact

Inserts:	Heat resistance app.
16 to 63 A:	glass-reinforced polyamide 130° C
100 A:	plastic material 140° C
250 A and 400 A:	glass-reinforced polyester 150° C
Plug insert: 630 A:	glass-reinforced polyester 150° C
Socket insert: 630 A:	laminated phenolic fabric 140° C

Plug-and socket devices, 5 poles

4 insulated poles for R, S, T and neutral, 5th pole as earthing contact

Inserts:	Heat resistance app.
16 to 100 A:	plastic material 140° C
250 A:	laminated phenolic fabric 140° C

Sonder-Steckvorrichtungen

Special plug-and-socket devices

Allgemeines

General remarks

Einbauschalter in abschaltbaren Steckdosen: Schalter 3polig

bei 380 V: Last-Trennschalter mit Moment-Ein- und Ausschaltung
 bei 500 V: Last-Trennschalter mit Moment-Ein- und Ausschaltung, zusätzlich mit Funkenkammern
 bei 660 V: mit Nockenschalter AC 23, 250 A – 45 kW, 400 A – 160 kW, 630 A – 160 kW
 Steckdosen mit Kompaktschalter für hohe Motor-Leistungen, s. Seite S/8, Type DDLU.
 Schalter mit Hilfskontakt möglich (auf Anfrage).

Mechanische Verriegelung bei abschaltbaren Steckdosen:
 Schalter nur bei eingeführtem Stecker einschaltbar; Stecker kann nur bei ausgeschaltetem Schalter herausgezogen werden.

Elektrische Verriegelung bei nicht abschaltbaren Steckvorrichtungen 4polig, 250 A – 630 A

Alle Steckdosen 400 A und 630 A, 380 V, ohne Schalter- und Stecker-Verriegelung, **müssen** (250 A Steckdosen können) durch die Anwendung eines Schützes oder ähnl. elektrisch verriegelt werden.
 Dafür sind diese Steckdosen bzw. Stecker mit Pilotkontakten oder mit Hilfskontakt wie folgt lieferbar:

Variante 1: mit Pilotkontakten

Stecker und Steckdosen erhalten 2 zusätzliche Pilotkontakte, die beim Trennen der Steckverbindung voreilend öffnen.

Vorteil: Stromkreis kann im beweglichen Teil der Leitung mehrere Trennstellen durch Steckverbindungen haben.
Nachteil: Mitführen von Steuerleitungen.

	Anordnung/Arrangement	
Pilot-Kontakte Pilot contacts 10 A, 380 V	2 Kontaktstifte im Stecker-Einsatz 2 contact pins in plug insert	"PK"
	2 Kontakt-Hülsen im Dosen-Einsatz 2 contact bushes in socket insert	

Variante 2: mit Hilfskontakt (Mikroschalter)

Steckdosen (außer Kupplungsdosen) werden mit einem Hilfskontakt (Mikroschalter) bestückt, der beim Einführen des Steckers nachteilend und beim Herausziehen voreilend betätigt wird.

Vorteil: Keine Steuerleitungen im beweglichen Leitungsteil.
Nachteil: Die bewegliche Leitung muß am Verbraucher direkt angeklemmt werden und es können keine Verlängerungskabel dazwischen geschaltet werden.

Mikroschalter, 16 A, 500 V/Micro switches, 16 A, 500 V	
AC 11: U _e 220 V ~ I _e 4 A 380 V ~ I _e 3 A 500 V ~ I _e 2 A	"HK"

Schutzarten:

Stecker in nicht gestecktem Zustand: IP X0
 Stecker in gestecktem Zustand: IP X3
 Kupplungsdosen: IP X3
 Wandsteckdosen: IP X4
 Einbau-Steckdosen: IP X4

Built-in switch within switchable socket outlets: 3pole switch

380 V: disconnecter with quick ON and OFF mechanism
 500 V: disconnecter with ON and OFF mechanism with additional arc chamber
 660 V: with cam switch AC 23, 250 A – 45 kW, 400 A – 160 kW, 630 A – 160 kW
 Socket with compact load switch for highest rated motor output, see page S/8, type DDLU.
 Switch also with auxiliary contact available (upon request).

Mechanical interlocking of switchable socket outlets:
 Switch cannot be operated until the plug ist inserted; plug cannot be withdrawn until switch is switched off.

Electrical interlocking of non switchable plug-and-socket devices, 4poles, 250 A to 630 A

All sockets 400 A and 630 A, 380 V, without switches and plug interlocking **must** (250 A socket may) be interlocked electrically by applying a contactor or the like.
 For this purpose these sockets and/or plugs are available with the following pilot contacts or auxiliary contact:

Alternative 1: with pilot contacts

Plugs and sockets have 2 additional pilot contacts which open before the other contacts when plug and socket outlet are separated.

Advantage: Circuit in the flexible part of the cable may have several isolating points consisting of plug-and-socket devices.

Disadvantage: Control lines are necessary.

Zusatz zur Best.-Nr./Supplement to Ref. No.

Alternative 2: with auxiliary switch (micro switch)

Socket outlets (with the exception of connectors) have an auxiliary contact (micro switch) which closes after the other contacts when the plug is inserted and opens before the other contacts when the plug ist withdrawn.

Advantage: No control lines in the flexible part of the cable.
Disadvantage: The flexible cable has to be connected directly to the load, no extension cables can be interconnected.

Zusatz zur Best.-Nr./Supplement to Ref. No.

Types of enclosure:

plug not inserted: IP X0
 plug inserted: IP X3
 connectors: IP X3
 wall socket outlets: IP X4
 built-in socket outlets: IP X4